



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 9 januari 2024
(OR. en)

16866/23

LIMITE

CORLX 1150
CFSP/PESC 1702
RELEX 1490
COLAC 170

LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: RÅDETS FÖRORDNING om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Guatemala

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2024/...

av den ...

om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Guatemala

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2024/... av den ... om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Guatemala¹⁺,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

¹ EUT L ..., ELI

⁺ EUT: Vänligen för in i texten nummer och datum för antagande av beslutet i dokument ST 16864/23 och komplettera motsvarande fotnot.

av följande skäl:

- (1) Den ...⁺ antog rådet beslut (Gusp) 2024/...⁺⁺ genom vilket det fastställs en ram för riktade restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Guatemala, som utgör ett hot mot stabiliteten i Guatemala och i regionen. I beslutet föreskrivs frysning av penningmedel och ekonomiska resurser samt förbud mot att göra penningmedel och ekonomiska resurser tillgängliga för vissa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är ansvariga för åtgärder som undergräver demokratin, rättsstatens principer eller det fredliga maktöverlämnandet i Guatemala eller undergräver demokratin eller rättsstatens principer i Guatemala, inbegripet genom att delta i allvarlig ekonomisk misskötsamhet avseende offentliga medel samt otillåten export av kapital, samt mot fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med dessa. De fysiska och juridiska personer, enheter och organ som är föremål för de restriktiva åtgärderna förtecknas i bilagan till beslut (Gusp) 2024/...⁺⁺.
- (2) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av de ekonomiska aktörerna i alla medlemsstater.

⁺ EUT: Vänligen inför i texten datum för antagande av beslutet i dokument ST 16864/23.

⁺⁺ EUT: Vänligen inför i texten numret på beslutet i dokument ST 16864/23.

- (3) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och iakttar de principer som erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och en rättvis rättegång, rätten till försvar och rätten till skydd av personuppgifter. Denna förordning bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter.
- (4) Förfarandet för att ändra förteckningen i bilaga I till denna förordning bör inbegripa att de fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen informeras om skälen till detta, så att de ges möjlighet att lämna synpunkter.
- (5) För att genomföra denna förordning och för att säkerställa största möjliga rättssäkerhet inom unionen bör namn och andra relevanta uppgifter avseende de fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars penningmedel och ekonomiska resurser fryses i enlighet med denna förordning offentliggöras. All behandling av personuppgifter bör vara förenlig med Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2016/679² och (EU) 2018/1725³.

² Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

³ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

- (6) Medlemsstaterna och kommissionen bör underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och om andra relevanta uppgifter med anknytning till denna förordning som de förfogar över.
- (7) Medlemsstaterna bör fastställa regler om sanktioner för överträdelser av bestämmelserna i denna förordning. Sanktionerna bör vara effektiva, proportionella och avskräckande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *anspråk*: varje anspråk, oavsett om det görs gällande genom rättsliga förfaranden eller inte, och oavsett om det har framställts före eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande, genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion, och särskilt
- i) ett anspråk på fullgörande av varje slag av förpliktelse som uppstår genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion,
 - ii) ett anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,
 - iii) ett ersättningsanspråk med avseende på ett avtal eller en transaktion,
 - iv) en motfordran,
 - v) ett anspråk på erkännande eller verkställighet, även genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett likvärdigt avgörande, oavsett var de meddelats.

- b) *avtal eller transaktion*: varje transaktion oavsett form och oavsett tillämplig rätt, oberoende av om den omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för detta ändamål ingår i begreppet *avtal* en obligation, garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, och kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller inte, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från transaktionen eller är knuten till den.
- c) *behöriga myndigheter*: de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
- d) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör penningmedel, men som kan användas för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster.
- e) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.
- f) *frysning av penningmedel*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring eller användning av, tillgång till eller hantering av penningmedel på ett sätt som skulle leda till en förändring av deras volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja penningmedlen, inbegripet portföljförvaltning.

- g) *penningmedel*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,
 - ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
 - iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
 - iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom, tillgångar,
 - v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
 - vi) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,
 - vii) dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella resurser.
- h) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget) är tillämpligt, enligt de villkor som fastställs i EU-fördraget, inklusive deras luftrum.

Artikel 2

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I ska frysas.
2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller till förmån för, fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.
3. Bilaga I ska innefatta fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som
 - a) är ansvariga för, deltar i, ger stöd till eller drar nytta av åtgärder som undergräver demokratin, rättsstatens principer eller den fredliga maktöverlämnandet i Guatemala, inbegripet
 - i) förföljelse eller trakasserier av offentliga tjänstemän eller offentliga institutioner som deltar i eller stöder valprocessen, av demokratiskt valda myndigheter eller av den demokratiska oppositionen i Guatemala,
 - ii) förtryck, förföljelse eller trakasserier av företrädare för det civila samhället eller media, eller av domare, advokater eller åklagare,

- b) undergräver demokratin eller rättsstatens principer i Guatemala genom allvarlig ekonomisk misskötsamhet avseende offentliga medel eller otillåten export av kapital,
- c) har samröre med de fysiska personer som har uppförts på förteckningen enligt leden a och b.

Artikel 3

1. Genom undantag från artikel 2.1 och 2.2 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, eller till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på sådana villkor som de anser lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna
 - a) är nödvändiga för att täcka grundläggande behov för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I och för sådana fysiska personers underhållsberättigade familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar och räntor, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
 - b) är avsedda endast för betalning av skäligen arvoden eller ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
 - c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller frysta ekonomiska resurser,

- d) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten senast två veckor innan tillståndet ges har underrättat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen om skälen till att den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller
 - e) ska betalas in på, eller ut från, ett konto tillhörande en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska eller konsulära beskickningens eller den internationella organisationens officiella ändamål.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkt 1, inom två veckor från beviljandet.

Artikel 4

1. Artikel 2.1 och 2.2 ska inte tillämpas på tillgängliggörande av penningmedel eller ekonomiska resurser som är nödvändiga för att säkerställa leverans i tid av humanitärt bistånd eller för att stödja annan verksamhet som bidrar till att fylla grundläggande mänskliga behov när sådant bistånd eller sådan verksamhet genomförs av
- a) Förenta nationerna (FN), inbegripet dess program, fonder och andra enheter och organ, liksom dess specialiserade organ och relaterade organisationer,

- b) internationella organisationer,
- c) humanitära organisationer med observatörsstatus i FN:s generalförsamling och dessa humanitära organisationers medlemmar,
- d) bilateralt eller multilateralt finansierade icke-statliga organisationer som deltar i FN:s åtgärdsplaner för humanitärt bistånd, FN:s åtgärdsplaner för flyktingar och andra insatser av FN eller kluster av humanitära organisationer som samordnas av FN:s kontor för samordning av humanitära frågor,
- e) organisationer och byråer till vilka unionen har utfärdat ett certifikat om humanitärt partnerskap eller som är certifierade eller erkända av en medlemsstat i enlighet med nationella förfaranden,
- f) medlemsstaternas specialiserade byråer, eller
- g) anställda i de enheter som anges i leden a–f eller dessa enheters bidragsmottagare, dotterbolag eller genomförandepartner, när och i den mån de agerar i sådan egenskap.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1, och genom undantag från artikel 2.1 och 2.2, får en medlemsstats behöriga myndigheter ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, eller till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på sådana villkor som de anser lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för att säkerställa leverans i tid av humanitärt bistånd eller för att stödja annan verksamhet som bidrar till att fylla grundläggande mänskliga behov.
3. Om den relevanta behöriga myndigheten inte har fattat ett negativt beslut, begärt information eller ingett en anmälan om ytterligare tid inom fem arbetsdagar från dagen för mottagandet av en ansökan om tillstånd enligt punkt 2, ska tillståndet anses beviljat.
4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkterna 2 och 3 inom fyra veckor från beviljandet.

Artikel 5

1. Genom undantag från artikel 2.1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:
 - a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 fördes upp på förteckningen i bilaga I, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.
 - b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas enbart för att tillgodose anspråk som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och författningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana anspråk.
 - c) Beslutet är inte till gagn för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I.
 - d) Ett erkännande av beslutet står inte i strid med allmän ordning i den berörda medlemsstaten.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkt 1 inom två veckor från beviljandet.

Artikel 6

1. Genom undantag från artikel 2.1, och förutsatt att en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I har uppkommit inom ramen för ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet fördes upp på förteckningen i bilaga I, får de behöriga myndigheterna, på sådana villkor som de anser lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att den berörda behöriga myndigheten har fastställt att
 - a) penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas för en betalning som görs av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I, och
 - b) betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 2.2.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkt 1 inom två veckor från beviljandet.

Artikel 7

1. Artikel 2.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut som tar emot penningmedel som överförs av tredje part till ett konto som innehas av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som har förts upp på förteckningen krediterar frysta konton, förutsatt att eventuella insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om varje sådan transaktion.
2. Artikel 2.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med
 - a) ränta eller andra intäkter på dessa konton,
 - b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 fördes upp på förteckningen i bilaga I, eller
 - c) betalningar enligt rättsliga eller administrativa beslut eller skiljedomslut som meddelats i en medlemsstat eller är verkställbara i den berörda medlemsstaten,förutsatt att sådan ränta, övriga intäkter och betalningar fryses i enlighet med artikel 2.1.

Artikel 8

1. Fysiska och juridiska personer, enheter och organ ska
 - a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2.1, till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom medlemsstaten, och
 - b) samarbeta med den behöriga myndigheten vid kontroller av de uppgifter som avses i led a.
2. Skyldigheten i punkt 1 ska gälla med förbehåll för nationella eller andra tillämpliga regler om konfidentialitet för information som innehas av rättsliga myndigheter, och i överensstämmelse med den respekt för konfidentialitet för kommunikation mellan advokater och deras klienter som garanteras i artikel 7 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Sådan kommunikation omfattar för detta ändamål juridisk rådgivning som tillhandahålls av andra certifierade yrkesutövare som enligt nationell rätt är behöriga att företräda sina klienter i rättsliga förfaranden, i den mån sådan juridisk rådgivning tillhandahålls i samband med pågående eller framtida rättsliga förfaranden.
3. Ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för medlemsstaterna.

4. Uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.
5. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, inbegripet myndigheter som ansvarar för efterlevnad, tullmyndigheter i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013⁴, behöriga myndigheter i den mening som avses i förordning (EU) nr 575/2013⁵, Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849⁶ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU⁷ samt förvaltare av offentliga register i vilka fysiska personer, juridiska personer, enheter och organ samt fast och lös egendom registreras, ska utan dröjsmål behandla och utbyta information, inbegripet personuppgifter och, vid behov, den information som avses i punkt 1, med andra behöriga myndigheter i sin medlemsstat, i andra medlemsstater och med kommissionen, om sådan behandling och sådant utbyte är nödvändigt för utförandet av den behandlande myndighetens eller den mottagande myndighetens uppgifter enligt den här förordningen, särskilt när de konstaterar fall av överträdelse eller kringgående, eller försök till överträdelse eller kringgående, av förbuden i denna förordning.

⁴ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁵ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 176, 27.6.2013, s. 1).

⁶ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 av den 20 maj 2015 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt eller finansiering av terrorism, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG och kommissionens direktiv 2006/70/EG (EUT L 141, 5.6.2015, s. 73).

⁷ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU av den 15 maj 2014 om marknader för finansiella instrument och om ändring av direktiv 2002/92/EG och av direktiv 2011/61/EU (EUT L 173, 12.6.2014, s. 349).

Artikel 9

1. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de åtgärder som avses i artikel 2.
2. Fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I ska
 - a) inom sex veckor från dagen för uppförandet på förteckningen i bilaga I inrapportera penningmedel eller ekonomiska resurser inom en medlemsstats jurisdiktion som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av dem till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där dessa penningmedel eller ekonomiska resurser finns, och
 - b) samarbeta med den behöriga myndigheten vid kontroller av dessa uppgifter.
3. Underlåtenhet att uppfylla villkoren i punkt 2 ska betraktas som deltagande, enligt vad som avses i punkt 1, i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå åtgärderna i artikel 2.
4. Den berörda medlemsstaten ska inom två veckor underrätta kommissionen om den information som den mottagit enligt punkt 2 a.
5. Uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

6. Behandling av personuppgifter ska ske i enlighet med denna förordning och Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2016/679 och (EU) 2018/1725 och endast i den mån det är nödvändigt för tillämpningen av den här förordningen.

Artikel 10

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser penningmedel eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den fysiska eller juridiska person eller den enhet eller det organ som genomför åtgärden, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att penningmedlen och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.
2. Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för dessas del, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlingar skulle strida mot de åtgärder som anges i denna förordning.

Artikel 11

1. Inga anspråk i samband med ett avtal eller en transaktion vars fullförande har påverkats, direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs enligt denna förordning, inbegripet anspråk på motgaranti eller andra anspråk av detta slag, såsom ett ersättningsanspråk eller ett anspråk enligt en garanti, i synnerhet anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, får tillgodoses om de ställs av
 - a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I,
 - b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar genom en av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i led a eller för dess räkning.
2. I förfaranden som syftar till att verkställa ett anspråk åligger det den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som begär att anspråket ska verkställas att visa att detta inte strider mot punkt 1.
3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till rättslig prövning av lagligheten i att vissa avtalsförpliktelser inte uppfylls till följd av denna förordning.

Artikel 12

1. Kommissionen och medlemsstaterna ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och utbyta andra relevanta uppgifter som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt uppgifter om
 - a) penningmedel som frysts enligt artikel 2 och tillstånd som beviljats enligt de undantag som anges i denna förordning,
 - b) överträdelser, problem med efterlevnaden samt domar som avkunnats i nationella domstolar.
2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta uppgifter som de förfogar över och som kan påverka det effektiva genomförandet av denna förordning.

Artikel 13

1. Om rådet beslutar att tillämpa sådana åtgärder som avses i artikel 2 på en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.
2. Rådet ska meddela den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet ett beslut i enlighet med punkt 1, inbegripet skälen för uppförandet på förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet ges möjlighet att inkomma med synpunkter.

3. Om synpunkter lämnas eller om väsentlig ny bevisning läggs fram ska rådet se över det berörda beslutet och underrätta den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet i enlighet med detta.
4. Förteckningen i bilaga I ska ses över regelbundet och minst var tolfte månad.
5. Kommissionen ges befogenhet att ändra bilaga II på grundval av uppgifter som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 14

1. Bilaga I ska innehålla skälen till att de berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen har förts upp på förteckningen.
2. Bilaga I ska innehålla de uppgifter som krävs för att identifiera de berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen, om sådana uppgifter finns att tillgå. När det gäller fysiska personer kan sådana uppgifter omfatta namn och alias, födelsedatum och födelseort, medborgarskap, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress, om den är känd, och befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan sådana uppgifter omfatta namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe.

Artikel 15

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av bestämmelserna i denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande. Medlemsstaterna ska även föreskriva lämpliga åtgärder för att beslagta vinning från sådana överträdelser.
2. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla de regler som avses i punkt 1 utan dröjsmål efter denna förordnings ikraftträdande, samt anmäla eventuella senare ändringar.

Artikel 16

1. Rådet, kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) får behandla personuppgifter för att fullgöra sina uppgifter enligt denna förordning. Till dessa uppgifter hör att
 - a) för rådets del, utarbeta och göra ändringar i bilaga I,
 - b) för den höga representantens del, utarbeta ändringar av bilaga I,

- c) för kommissionens del
- i) lägga till innehållet i bilaga I i den elektroniska konsoliderade förteckning över personer, grupper och enheter som omfattas av ekonomiska sanktioner från unionens sida samt på den interaktiva sanktionskartan, vilka båda är offentligt tillgängliga,
 - ii) behandla uppgifter om verkningarna av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning, såsom uppgifter om värdet på frysta penningmedel och om tillstånd som beviljas av de behöriga myndigheterna.
2. Rådet, kommissionen och den höga representanten får i tillämpliga fall behandla relevanta uppgifter beträffande brott som begåtts av förtecknade fysiska personer och beträffande fällande domar i brottmål eller säkerhetsåtgärder som gäller sådana personer endast i den utsträckning som sådan behandling är nödvändig för att utarbeta bilaga I.
3. Vid tillämpningen av denna förordning ska rådet, kommissionen och den höga representanten vara *personuppgiftsansvarig* i den mening som avses i artikel 3.8 i förordning (EU) 2018/1725, för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter enligt den förordningen.

Artikel 17

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga II. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla varje ändring av de webbadresser som förtecknas i bilaga II.
2. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla namnen på sina behöriga myndigheter, inklusive kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, utan dröjsmål efter det att denna förordning har trätt i kraft samt även anmäla eventuella senare ändringar.
3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, underrättelse eller annat meddelande till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

Artikel 18

Uppgifter som lämnas till eller tas emot av kommissionen i enlighet med denna förordning får endast användas av kommissionen i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 19

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje luftfartyg och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje fysisk person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, enhet eller organ, inom eller utanför unionens territorium, som har bildats eller instiftats enligt en medlemsstats rätt,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ när det gäller varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 20

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i ... den ...

På rådets vägnar

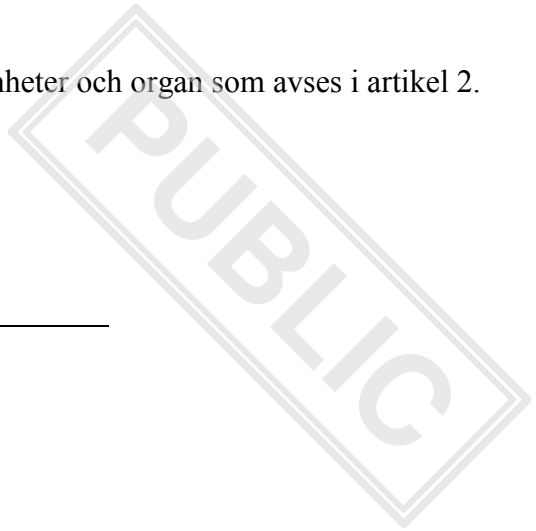
[...]

Ordförande

BILAGA I

Förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.

[...]



BILAGA II

Webbplatser med uppgifter om de behöriga myndigheterna
samt adress för anmälningar till kommissionen

BELGIEN

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIEN

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

TJECKIEN

<https://fau.gov.cz/en/international-sanctions>

DANMARK

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

TYSKLAND

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

ESTLAND

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

IRLAND

<https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITALIEN

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

CYPERN

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

UNGERN

<https://kormany.hu/kulgaszdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MALTA

<https://smb.gov.mt/>

NEDERLÄNDERNA

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

ÖSTERRIKE

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

POLEN

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGAL

<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIEN

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

<https://um.fi/pakotteet>

SVERIGE

<https://www.regeringen.se/sanktioner>



Adress för anmälningar till kommissionen

Europeiska kommissionen

Generaldirektorat för finansiell stabilitet, finansiella tjänster
och kapitalmarknadsunionen (DG FISMA)

Rue Joseph II 54

B-1049 Bryssel, Belgien

e-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

